

K★POP WORLD DANCE CONTEST 2020

- Cheonan World Dance Festival -



Are you K-Pop fan? Do you want to show off your dancing skills?

Join online **K★POP World Dance Contest 2020**

Dance really gets your spirits up!

Shake your body by K-Pop music and take the first prize of 10,000,000 KRW.

APPLICATION PERIOD

1 September(Tue) - 11 October(Sun) 2020, 11:59PM (KST)

ELIGIBILITY

People of all ages, nationalities, genders, numbers, etc, who love K-POP and dancing.

HOW TO APPLY

■ STEP 1

Film your K-POP dance performance(cover dance/ choreography dance/ freestyle dance) with K-POP song.

- K-POP Song : one song / preferred the latest song
- Video Time : 3 to 5 minutes long
- Video Resolution : 720*480 or higher
- Landscape format only

★ REQUIREMENT ★

At the beginning of the video, a greeting for participating in the contest must be inserted, including the following conditions:

- (1) Must be included words of "K-Pop World Dance Contest 2020" and "Cheonan World Dance Festival"
- (2) Must be filmed at the dance video shooting site
- (3) Video subtitles are not allowed
- (4) Previously filmed video is not allowed

■ STEP 2

Fill out application form online below or download the form on the website.

 [ONLINE APPLICATION FORM](#)

■ STEP 3

Submit an application form and a dance video(mp4 file) via email or online.

- Email address: cheonanfestival@gmail.com
- Video file name format: Participant Name_Artist Name_Song Title_Country
(e.g.) kpopdanceteam_bts_dynamite_korea

EXTRA POINTS

- If you upload a dance video to YouTube or Vimeo and add the video title and hashtags along with the words below, winning chances are higher!
 - Video title: "Kpop_Cheonan"
 - Hashtags: #KpopWorldDanceContest2020, #CheonanWorldDanceFestival,
#천안흥타령춤축제
- You can get extra points if you shoot a dance video in a public area of your country.
 - * Due to the recent increase in COVID-19 cases over the world, we strongly advise you to follow COVID-19 guidance of your country

WINNER PRIZE

Total 24,500,000 KRW (over USD \$20,000 dollars value)

Rank	Prize Money	Number
Total	24,500,000 KRW	12
Grand Prize	10,000,000 KRW	1
Gold Prize	5,000,000 KRW	1
Silver Prize	2,000,000 KRW	2
Bronze Prize	1,000,000 KRW	3
Encourage Prize	500,000 KRW	5

* Winners are required to pay taxes of the prize money in accordance with your country situation

* The cost incurred by remittance of prize money is borne by the winner.

SCHEDULE

DATE	NOTE
1 September - 11 October 2020	Application Period
14 October - 18 October 2020	Online Preliminary Round
19 October 2020	Announcement of Finalists
20 October 2020	Final Round *Broadcast with YouTube live streaming
23 October 2020	Final Announcement

EVALUATION PROCEDURE

- All submitted videos will be carefully reviewed by professional K-POP dance experts active in Korea and 30 videos will go into the final round.
- 12 videos will get awards at the final round

EVALUATION CRITERIA

- Evaluation criteria for Preliminary and Final round as below;
 - Choreography, - Dance Skills, - Performance Completeness, - Video Directing,
 - K-POP Style(fashion, make-up, etc), etc

REMINDER

■ Copyright :

If applicant uses music and choreography that requires permission from the original copyright holder to post on SNS(YouTube), they must obtain the copyright holder's permission directly, and the applicant is responsible for any legal issues arising from non-compliance.

- * When distributing a video containing content for advertisement or publicity purposes, copyright fees are incurred.
- * Even if the dance and choreography in your dance video have the copyright, it does not constitute the copyright infringement to submit the video directly to us(festival institution)

■ When applying for minors : Must be required as the consent of a guardian

Submitted videos that enter the finals will be uploaded to the Cheonan World Dance Festival's YouTube, Facebook and website for the promotion of the event.

Winning by incorrect participation may lead to cancellation.

Refusal to receive the prize or being unreachable after a month, may lead to cancellation of your winning.

■ COVID-19 :

Due to the recent increase in coronavirus cases over the world and rising community concerns to public health, we strongly advise you to follow COVID-19 guidance of your country. We always hope all the applicants stay safe and healthy from COVID-19.

For any inquiries, please contact to yoo1208@cfac.or.kr or cheonanfestival@gmail.com

➤ Cheonan World Dance Festival Website : <http://cheonanfestival.com>

➤ Directly go to English notice:

http://cheonanfestival.com/_kor/developer/m_board/m_board.asp?tb_nm=tbl_notice&m_mode=view&pds_no=20200824165001271138720&PageNo=1&category=&sltOption=&txtKeyword=&req_year=

K★POP WORLD DANCE CONTEST 2020

- Cheonan World Dance Festival -



你是K-POP粉丝吗？

想炫耀一下你的跳舞实力吗？

请报名参加网上K-POP世界舞蹈大赛，拿走共24,500,000 KRW的奖金！

- 报名时间：2020. 9. 1(周二) ~ 10.11(周日) 11:59 pm为止
- 参加资格：喜欢K-POP的所有人

■ 报名方法

➤ STEP 1：拍摄跟着K-POP音乐的舞蹈视频(翻跳/自由式)

- ⊙ 必须报名认证：为了在视频导入部认证参加大赛，将介绍本人(舞蹈队)并表明参加意向。

例) "[参加者]报名参加天安兴打令舞蹈节的世界舞蹈大赛。"

* 除了插入视频字幕以外，可通过多种方式表达参加意向。

* 如无参加认证，则将在比赛审查中被淘汰。

- ⊙ 视频建议分辨率：720*480以上

➤ STEP 2：舞蹈视频和参加申请书

- ⊙ 电子邮件提出时：在网站下载申请书后，将申请书和视频文件提交到 cheonanfestival@gmail.com。

- ⊙ 谷歌Form提出  [ONLINE APPLICATION FORM](#)

- ⊙ 视频文件题目: [申请者(Team)名_歌手名_曲名_国家]

例) [kpopdanceteam_bts_dynamite_china]

➤ STEP 3：加分

- ⊙ Youtube上传舞蹈视频，并传上如下所示主题标签的情形加分

#CheonanWorldDanceFestival #K-PopWorldDanceContest2020 #천안흥타령춤축제
#天安兴打令舞蹈节

- ⊙ 在国家/地区的公共场所拍摄视频时给予加分

* 因新型冠状病毒肺炎-19的扩散，在遵守政府方针的范围内进行拍摄

■ 奖金

名次	奖金	获奖者
总计	24,500,000 韩元	12
大奖	10,000,000 韩元	1
金奖	5,000,000 韩元	1
银奖	2,000,000 韩元	2
铜奖	1,000,000 韩元	3
奖励奖	500,000 韩元	5

* 税金及汇款手续费由收款人负担

■ 审查日程

- ▷ 半决赛：2020. 10. 18(周日)
- ▷ 决赛：2020. 10. 20(周二) * Youtube现场直播
- ▷ 获奖者发表：2020. 10. 23(周五)

■ 审查方法：K-POP舞蹈相关专家通过视频判读及分数审查

- ▷ 评价项目：编舞构成，舞蹈技术，表演完成度，视频演出及企划力，K-POP风格(衣裳，化妆等)
- ▷ 在半决赛选择30名(Team)后，在决赛最终选拔12名(Team)

■ 注意事项

➤ 著作权：K-POP音源及编舞

- 如果参加Team使用需要原作者许可的音乐或编舞等，在Youtube等SNS平台上传时必须直接得到著作人的许可，对于不遵守这些规定而发生的所有法律问题，归责于参赛队。

* 发行广告·宣传等目的的内容视频时，发生版权费。

- 即使有著作权，用电子邮件或谷歌Form提交视频时，不构成侵犯著作权。

➤ 未成年人报名时：必须经监护人同意，财团要求时必须提交相关文件。

➤ 新型冠状病毒肺炎-19：制作舞蹈视频时，请在遵循政府关于新型冠状病毒肺炎-19的政府方针(社会距离等)的范围内，注意防止新型冠状病毒肺炎-19的扩散。

咨询事项：天安文化财团 庆典企划Team 041-900-7394 / yoo1208@cfac.or.kr

➤ Cheonan World Dance Festival Website : <http://cheonanfestival.com>

➤ Directly go to Chinese notice:

http://cheonanfestival.com/_kor/developer/m_board/m_board._a_s_p?_t_b_n_m=t_b_l_n_o-tice&m_mode=view&pds_no=2020091609475938253203&PageNo=1&category=&sltOption=&txtKeyword=&req_year=

K★POP WORLD DANCE CONTEST 2020

- Cheonan World Dance Festival -



K-POPファンですか？

ダンスの実力を自慢したいですか？

オンラインK-POPワールドダンスコンテストに参加して、総計24,500,000ウォンの賞金を獲得しよう！

- **申込期間**：2020. 9. 1(火) ~ 10.11(日) 11:59 pm まで
- **参加資格**：K-POPを愛する人ならだれでも

■ 申込方法

▶ STEP 1 : K-POP音楽に合わせたダンス動画(カバーダンス/フリーダンス)を撮影

- ◎ 参加認証必須 : 動画の導入部にコンテスト参加を認証するため、本人(ダンスチーム)の紹介と参加

意志を明らかにします。

例示)「[参加者]は天安(チョナン)フンタリョンダンスフェスティバルのワールドダンスコンテストに応募します。」

* 動画字幕挿入のみ除き、多様な方法で参加意志を表現することができます。

* 参加認証がない場合はコンテストの審査で脱落します。

- ◎ 動画の勧奨解像度 : 720*480 以上

▶ STEP 2 : ダンス動画と参加申込書を提出

- ◎ Eメールで提出時 : ホームページから申込用紙をダウンロードし、参加申込書と動画ファイルを cheonanfestival@gmail.com に提出します。

- ◎ Googleフォームで提出  [ONLINE APPLICATION FORM](#)

- ◎ 動画ファイルのタイトル : [申請者(チーム)名_歌手名_曲名_国家]
例) [kpopdanceteam_bts_dynamite_japan]

▶ STEP 3 : 加算点の付与

- ◎ YouTubeにダンス動画をアップロードし、以下のようにハッシュタグを掲示した場合は加算点を付与

#CheonanWorldDanceFestival #K-PopWorldDanceContest2020 #천안흥타령춤축제

- ◎ 国家 / 地域の公共場所で撮影した場合は加算点を付与

* コロナ19の拡散により政府の指針を遵守する範囲内で撮影

■ 賞金

順位	賞金	受賞者
総計	24,500,000 ウォン	12
大賞	10,000,000 ウォン	1
金賞	5,000,000 ウォン	1
銀賞	2,000,000 ウォン	2
銅賞	1,000,000 ウォン	3
奨励賞	500,000 ウォン	5

* 税金及び送金手数料は受取人負担

■ 審査日程

- ▷ 準決勝戦：2020. 10. 18(日)
- ▷ 決勝戦：2020. 10. 20(火) *YouTubeにて実況中継
- ▷ 受賞者発表：2020. 10. 23(金)

■ 審査方法：K-POPダンス関連専門家たちが動画を判読し、点数で審査

- ▷ 評価項目：振付構成、ダンス技術力、パフォーマンス完成度、動画演出及び企画力、K-POPスタイル（衣装、メイクなど）
- ▷ 準決勝戦で30名(チーム)を選抜後、決勝戦で最終12名(チーム)を選抜

■ 注意事項

▶ 著作権：K-POP音源及び振付

- ◎ 参加チームは著作権者の許可が必要な音楽や振付などを使用してYouTube等のSNSプラットフォームに掲示する場合は直接著作権者の許可を受けなければならない、これを遵守せずに発生するすべての法的問題に対する帰責は参加チームにあります
- * 広告・広報目的の内容が含まれた動画を配布した場合は著作権料発生
- ◎ 著作権があってもEメールやGoogleフォームで提出する場合は著作権侵害に該当しません。

▶ 未成年者の場合：必ず保護者の同意が必要であり、財団が要請する際に関連書類の提出が必要です。

▶ コロナ19：ダンス動画製作時にはコロナ19に対する政府の指針（ソーシャルディスタンスなど）に従う範囲内で撮影し、コロナ19が拡散しないように注意してください。

お問い合わせ：天安(チョナン)文化財団 祝祭企画チーム 041-900-7394 / yoo1208@cfac.or.kr

▶ Cheonan World Dance Festival Website：<http://cheonanfestival.com>

▶ Directly go to Japanese notice:

http://cheonanfestival.com/_kor/developer/m_board/m_board.asp?tb_nm=tbl_notice&m_mode=view&pds_no=2020091609450238253203&PageNo=1&category=&sltOption=&txtKeyword=&req_year=

K★POP WORLD DANCE CONTEST 2020

- Cheonan World Dance Festival -



¿Eres aficionado(a) de K-POP?

¿Deseas mostrar tus habilidades de baile?

¡Suscríbete en el concurso en línea de baile del mundo K-POP y participa por un premio total de 24,500,000 won surcoreano!

- **Período de solicitud** : 01/09/2020 (Martes) - 11/10 (Domingo) 11:59 pm
- **Calificación para participar** : Quienquiera que ame el K-POP

■ Cómo hacer la solicitud

➤ PASO 1 : Filmar un video de baile (portada de baile/estilo libre) adaptado a la música de K-POP.

⊙ Certificación obligatoria de participación : Haz tu propia presentación (del grupo de baile) y voluntad de querer participar para certificar tu participación en el concurso en la parte de presentación del video.

Ej.) "El [participante] está participando en el CONCURSO MUNDIAL DE DANZA KPOP proporcionado por CHEONAN WORLD DANCE FESTIVAL

*eEl participante puede expresar su voluntad de participación de varias formas excepto a través de la inserción de subtítulos en el video.

*eSi no tiene la certificación de participación, el participante quedará excluido del veredicto final del concurso.

⊙ Resolución recomendada del video : Más de 720*480

➤ PASO 2 : Presentar el video de baile y la solicitud de participación.

⊙ A través del correo electrónico: Descarga la solicitud de la página doméstica, y envía la solicitud y el archivo de video a cheonanfestival@gmail.com.

⊙ A través de Formularios de Google  [ONLINE APPLICATION FORM](#)

⊙ Título del archivo de video:

[Nombre del solicitante(equipo)_Nombre del cantante_Nombre de la canción_Nacionalidad]

Ej.) [Kpoplovers_BTS_Fake Love_France]

➤ PASO 3 : Agregar puntos concedidos

⊙ Se agregan los puntos concedidos al subir el video de baile en YouTube, y publicar el siguiente hashtag.

#CheonanWorldDanceFestival #KpopWorldDanceContest2020 #천안흥타령춤축제

⊙ Se agregan los puntos concedidos al filmar en el lugar público del país/zona

*gFilmar el video dentro del área cumpliendo con la instrucción gubernamental referente a la expansión del Covid-19.

■ Dinero del premio

Orden	Premio	Cantidad de Premiados
Suma total	24,500,000 won	12
Gran premio	10,000,000 won	1
Premio de oro	5,000,000 won	1
Premio de plata	2,000,000 won	2
Premio de cobre	1,000,000 won	3
Premio de ánimo	500,000 won	5

※ Los impuestos y las tasas de remesas corren a cargo del beneficiario.

■ Horario del juicio

- ▷ Semifinal : 18/10/2020 (Domingo)
- ▷ Final : 20/10/2020 (Martes) * Transmisión en vivo de YouTube
- ▷ Anuncio de los ganadores : 23/10/2020 (Viernes)

■ Modalidad del juicio : Los expertos en el baile de K-POP miran el video y lo juzgan de acuerdo al puntaje.

- ▷ Elementos de evaluación : Composición coreográfica, técnica de baile, compleción de rendimiento, producción y planificación del video, estilo de K-POP (vestimenta y maquillaje, etc.)
- ▷ Seleccionar los 30 participantes (equipos) para la semifinal, y los 12 participantes (equipos) finales para la final.

■ Precaución

➤ Derechos de autor : Fuente de sonido y coreografía de K-POP

- El equipo de participantes deberá recibir el permiso directo del autor al publicar la música o la coreografía, que requiere el permiso del autor original, en la plataforma SNS tales como YouTube, y todos los problemas legales ocasionados por no cumplir con esto se atribuirán al equipo participante.

*aSe generan los derechos de autor al distribuir el video con el contenido de publicidad y anuncio incluido.

- Presentar el video a través del correo electrónico o Formulario de Google, a pesar de tener los derechos de autor, no es una violación de los derechos de autor.

- En caso de suscribirse adolescentes y niños : Es indispensable presentar los documentos relacionados al recibir la solicitud de la fundación ya que se necesita el acuerdo del representante.
- COVID-19 : Es recomendable filmar el video de baile dentro del área cumpliendo con la instrucción gubernamental sobre la COVID-19 (el distanciamiento social, etc.) para que no se expande la COVID-19.

Para mayor información : Equipo de Planificación del Festival de la Fundación Cultural de Cheonan 041-900-7394 / yoo1208@cfac.or.kr

- Cheonan World Dance Festival Website : <http://cheonanfestival.com>

- Directly go to Spanish notice:

http://cheonanfestival.com/_kor/developer/m_board/m_board-.asp?tb_nm=tbl_notice&m_mode=view&pds_no=20200915114105898757442&PageNo=1&category=&sltOption=&txtKeyword=&req_year=

K★POP WORLD DANCE CONTEST 2020

– Cheonan World Dance Festival –



Вы фанат корейской поп-музыки?

Вы хотите показать Ваш танец?

Почаствуйте в онлайн-конкурсе танцов К-ПОП и выиграйте приз с общей суммой 24 500 000 корейских вон!

- Регистрация с 01 сентября (вторник) по 11 октября (воскресенье) 11:59 ночи
- Все люди, которые любят К-ПОП, могут участвовать в конкурсе.

■ Этапы участия в конкурсе

➤ STEP 1 : Съемка видео на фоне музыки К-ПОП(Cover dance/ Choreography dance/ Freestyle dance)

⊙ Обязательно подтвердите намерение участия: В начале видео представьте себя(или свою команду) и рассказывайте о причине участия в конкурсе для того, чтобы подтвердить намерение участвовать в нем.
Образец) "Я, [участник], хочу участвовать в «K-Pop WORLD DANCE CONTEST 2020» в фестивале «Cheonan World Dance Festival»"


* Кроме субтитров, разными способами Вы можете выразить свое намерение.

* Видео без подтверждения можно отказать от участия в конкурсе.

⊙ Предлагаемое разрешение видео : более 720*480

➤ STEP 2 : Подача видео и заявки

⊙ По электронной почте: На сайте загрузите заявку и отправьте видео и заявку по адресу : cheonanfestival@gmail.com

⊙ По Google Формы  [ONLINE APPLICATION FORM](#)

⊙ Название видео: [Имя участника(или команды)_певец_песня_страна]
Образец) [kpopdanceteam_bts_dynamite_russia]

➤ STEP 3 : Дополнительные оценки

⊙ В случае, если Вы загрузите свое видео в Ютубе с хештегом #CheonanWorldDanceFestival #KpopWorldDanceContest2020 #천안흥타령춤축제, то сможете приобрести дополнительные оценки.

⊙ В случае, если Вы снимаете в общественных местах страны или региона

* Из-за распространения коронавируса соблюдайте, пожалуйста, правила Правительства при съемке

■ Призы

Призы	Суммы	Количество
Итого	24 500 000 кор. вон	12
Гран-при	10 000 000 кор. вон	1
Золотой приз	5 000 000 кор. вон	1
Серебрянный приз	2 000 000 кор. вон	2
Бронзовый приз	1 000 000 кор. вон	3
Поощрительный приз	500 000 кор. вон	5

* Налоги и комиссии будут уплачены призерами

■ График конкурсов

- ▷ Полуфинал: 18 октября 2020 года (воскресенье)
- ▷ Финал: 20 октября 2020 года (вторник) * Прямой эфир по Ютубу
- ▷ Призеры будут известны 23 октября 2020 года (пятница)

■ Оценивание : Специалисты по музыке К-ПОП внимательно рассматривают видео и оценивают по критериям

- ▷ Критерии оценивания: отыгрыш танца, техника, уровень владения танцами, видеомонтаж, стиль К-ПОП(одежда, макияж)
- ▷ В результате полуфинала подбирают 30 участников(команд), а после финала — 12.

■ Внимание

- Авторские права : музыка и танец К-ПОП
- ⊙ В случае, если участник загружает видео в соц. сетях с музыкой или танцами, которые необходимо разрешение авторов, то Вы должны сами попросить разрешения у них. Зато участник должен отвечать за всякие жалобы из-за несоблюдения авторских прав.
 - * При распространения видео с целью рекламы и продвижения, авторский гонорар может возникать.
- ⊙ При подаче видео с авторскими правами по электронной почте или Google Формы, проблема с ними не возникает

- Для несовершеннолетних: Разрешение от опекунов вынуждено. Обязательно надо подать соответствующие документы при необходимости
- Covid-19 : Из-за распространения коронавируса соблюдайте, пожалуйста, правила Правительства при съемке

Если у Вас возникают вопросы, то Вы можете связаться с нами:

тел. 041-900-7394 / yoo1208@cfac.or.kr

➤ Cheonan World Dance Festival Website : <http://cheonanfestival.com>

➤ Directly go to Russian notice:

http://cheonanfestival.com/_kor/developer/m_board/m_board-.asp?tb_nm=tbl_notice&m_mode=view&pds_no=2020091608581938253203&PageNo=1&category=&sltOption=&txtKeyword=&req_year=